

Arrêté du Ministre de l'agriculture et de la pêche maritime n°2063-12 du 7 rejeb 1433 (29 mai 2012) fixant le modèle de la demande d'autorisation d'exercice de l'activité de mareyage, le spécimen du registre de mareyage et les modèles de la carte de mareyeur, de ses extraits éventuels et de la carte de mareyeur délivrée à titre temporaire
(BO n°6062 du 5 juillet 2012, page 2382)

Le ministre de l'Agriculture et de la Pêche Maritime,

Vu le décret n°2-12-71 du 14 rabii II 1433 (7 mars 2012) pris pour l'application de la loi n°14-08 relative au mareyage, notamment son article premier.

Arrête

Article premier : En application des dispositions de l'article premier du décret susvisé n°2-12-71 du 14 rabii II 1433 (7 mars 2012), le modèle de la demande d'autorisation d'exercice d'une activité de mareyage, le spécimen du registre de mareyage et les modèles de la carte de mareyeur, de ses extraits éventuels et de la carte de mareyeur délivrée à titre temporaire appelé «carte temporaire de mareyeur» sont fixés en annexe au présent arrêté.

Article 2 : Le présent arrêté sera publié au bulletin officiel.

ANNEXE

Modèle de la demande d'autorisation d'exercice de l'activité de mareyage

I - REFERENCE DE LA DEMANDE :

Date de dépôt	
Lieu de dépôt	
N° de la demande (*)	

(*) Réservé à l'Administration

II- IDENTIFICATION DU DEMANDEUR

1- Personne physique		
	Nom	
	Prénom	
	Numéro de la CNI/ carte de résident	
	RC/ Ville	
	Adresse	
	Tel	
	Fax / Courriel	
2- Personne morale (1) (rayer les mentions inutiles)		
	Raison sociale / Forme de la société :	
	RC / Ville	
	Coopérative	
	Adresse :	
	Tel :	
	Fax / Courriel :	
	Nom et prénom du représentant responsable	
N° de CNI / Carte de résident du représentant responsable		

(1) joindre toute pièce justificative

Signature du demandeur

.....
Découper ici

Récépissé

Identification du demandeur :
Lieu de dépôt de la demande :
Date de dépôt :
N° de la demande :

Cachet et Signature du service réceptionnaire

SPECIMEN DU REGISTRE DE MAREYAGE *

*نموذج سجل بيع السمك بالجملة

Identification du Mareyeur

هوية بائع السمك

بالجملة:

N° de l'autorisation d'exercice de l'activité de mareyage

رقم رخصة ممارسة نشاط بيع السمك بالجملة:

N° d'agrément sur le plan sanitaire**

رقم الاعتماد على المستوى الصحي:

Achat des produits halieutiques شراء منتجات الصيد البحري				Identification du vendeur et du document attestant de la provenance des captures هوية البائع ونوع الوثيقة التي تثبت مصدر المصطادات				Vente ou livraison des produits halieutiques بيع أو تسليم منتجات الصيد البحري				Identification du ou des acheteur(s)*** (personne physique/ personne morale) هوية المشتري (شخص ذاتي / شخص معنوي)		Destination (exportation, marché local, transformation, restauration collective) الوجهة (تصدير، السوق الداخلي، التحويل، المطاعم الجماعية)	
Date JJ/M/ Année التاريخ (اليوم / الشهر / السنة)	Lieu d'Achat (indiquer le port/site de débarquement, autres) مكان الشراء (بيان الميناء / مكان التفريغ أو غيره)	Espèces الأصناف	Quantité الكميات					Date de vente تاريخ البيع	Lieu de vente مكان البيع	Espèces الأصناف	Quantités الكميات				

Page n°

* Conformément à la loi n°53-05 relative à l'échange électronique de données juridiques, tout registre établi sous forme électronique doit comporter une signature sécurisée.

طبقا للقانون رقم 53-05 المتعلق بالتبادل الإلكتروني للمعطيات القانونية، يجب أن يتضمن كل سجل إلكتروني توقيعاً مؤمناً

** référence selon le cas, du local ou du moyen de transport (article 4 de la loi n° 14-08)

المرجع حسب الحالة، المحل أو وسيلة النقل (المادة 4 من القانون رقم 14-08)

*** Indiquer le n° d'agrément sanitaire du réceptionnaire de la livraison

بيان رقم الاعتماد على المستوى الصحي لمستلم البضاعة

Ce registre, côté et paraphé par le mareyeur, doit être tenu jour par jour et par ordre de date, sans ratures, interlignes transposition ni abréviation (art 11 de la loi n°14-08). Il doit être accessibles à tout moment aux agents de contrôle.

يجب أن يمسك هذا السجل المرقم والموقع عليه من طرف بائع السمك بالجملة وأن يحين يوماً بيوم وبالتدرج الزمني، دون شطب أو فاصل بين المسطور أو تغيير في الأماكن أو اختصار الكلمات (المادة 11 من القانون رقم 14-08) ويجب أن يوضع في كل وقت وحين رهن إشارة أعوان المراقبة

MODELE DE LA CARTE DE MAREYEUR

نموذج بطاقة بائع السمك بالجملة

Recto

بطاقة بائع السمك بالجملة CARTE DE MAREYEUR N° _____ رقم _____		المملكة المغربية ROYAUME DU MAROC Ministère chargé de la pêche maritime الوزارة المكلفة بالصيد البحري
تاريخ ومكان التسليم Autorité de délivrance : السلطة التي سلمتها		الاسم الشخصي الاسم العائلي: البطاقة الوطنية/بطاقة الإقامة: التسمية التجارية*: السجل التجاري :
		الاسم الشخصي الاسم العائلي: البطاقة الوطنية/بطاقة الإقامة: التسمية التجارية*: السجل التجاري :
Directeur des industries de la pêche maritime مدير صناعات الصيد البحري		* تتم الإشارة إلى هذه العبارة عندما يكون بائع السمك بالجملة شخصا معنويا. * Indication à porter sur la carte lorsque le mareyeur est une personne morale.

Verso

هذه البطاقة شخصية لا يمكن نقلها أو تفويتها ولا استعمالها إلا من طرف صاحبها (المادة 22 من القانون رقم 14-08).
 كل استعمال غير مشروع يعرض صاحبه للعقوبات المنصوص عليها في المادة 32 من القانون رقم 14-08.

- Cette carte est strictement personnelle. Elle n'est ni cessible ni transmissible et ne peut être utilisée que par son titulaire (art. 22 de la loi n° 14-08).
- Toute utilisation frauduleuse fera l'objet des sanctions prévues par l'article 32 de la loi n° 14-08.

يرجى من كل من عثر على هذه البطاقة أن يرسلها في ظرف مغلف من الرسوم إلى قطاع الصيد البحري ص.ب. 476 أكاد- الرباط أو إلى أقرب مندوبية للصيد البحري.

- Toute personne ayant trouvé la présente carte est priée de bien vouloir l'adresser sous pli non affranchi au Département de la Pêche Maritime, B.P. 476 Agdal- Rabat ou à la Délégation des Pêches Maritimes la plus proche.



MODELE DE L'EXTRAIT DE CARTE DE MAREYEUR

نموذج مستخرج من بطاقة بائع السمك بالجملة

Recto

المستخرج من بطاقة بائع السمك بالجملة EXTRAIT DE CARTE MAREYEUR N° _____ رقم _____		المملكة المغربية ROYAUME DU MAROC Ministère chargé de la pêche maritime الوزارة المكلفة بالصيد البحري	
		الاسم الشخصي الاسم العائلي: البطاقة الوطنية/بطاقة الإقامة:	
		القسمية التجارية*: السجل التجاري:	
Date et lieu de délivrance : تاريخ ومكان التسليم Autorité de délivrance : السلطة التي سلمتها		الاسم الشخصي الاسم العائلي: البطاقة الوطنية/بطاقة الإقامة:	
Directeur des industries de la pêche maritime مدير صناعات الصيد البحري		* تتم الإشارة إلى هذه العبارة عندما يكون بائع السمك بالجملة شخصا معنويا. * Indication à porter sur la carte lorsque le mareyeur est une personne morale.	

Verso

■ هذه البطاقة شخصية لا يمكن نقلها أو تفويتها ولا استعمالها إلا من طرف صاحبها (المادة 22 من القانون رقم 14-08).
 ■ كل استعمال غير مشروع يعرض صاحبه للعقوبات المنصوص عليها في المادة 32 من القانون رقم 14-08.

■ Cette carte est strictement personnelle. Elle n'est ni cessible ni transmissible et ne peut être utilisée que par son titulaire (art. 22 de la loi n°14-08).
 ■ Toute utilisation frauduleuse fera l'objet des sanctions prévues par l'article 32 de la loi n° 14-08.

■ يرجى من كل من عثر على هذه البطاقة أن يرسلها في ظرف مغلف من الرسوم إلى قطاع الصيد البحري ص.ب. 476 أكدال- الرباط أو إلى أقرب مندوبية للصيد البحري.
 ■ Toute personne ayant trouvé la présente carte est priée de bien vouloir l'adresser sous pli non affranchi au Département de la Pêche Maritime, B.P. 476 Agdal- Rabat ou à la Délégation des Pêches Maritimes la plus proche.



MODELE DE LA CARTE TEMPORAIRE DE MAREYEUR

نموذج بطاقة بائع السمك بالجملة مؤقتة

Recto

بطاقة بائع السمك بالجملة مؤقتة CARTE TEMPORAIRE DE MAREYEUR N° _____ رقم _____		المملكة المغربية ROYAUME DU MAROC Ministère chargé de la pêche maritime الوزارة المكلفة بالصيد البحري	
Prénom Nom : CNI/ carte de résident : Raison sociale* : RC :		الاسم الشخصي الاسم العائلي : البطاقة الوطنية/بطاقة الإقامة : التسمية التجارية* : المسجل التجاري :	
		Date et lieu de délivrance : تاريخ ومكان التسليم Autorité de délivrance : السلطة التي سلمتها	
Directeur des industries de la pêche maritime مدير صناعات الصيد البحري		* تتم الإشارة إلى هذه العبارة عندما يكون بائع السمك بالجملة شخصا معنويا. * Indication à porter sur la carte lorsque le mareyeur est une personne morale.	

Verso

هذه البطاقة شخصية لا يمكن نقلها أو تفويتها ولا استعمالها إلا من طرف صاحبها (المادة 22 من القانون رقم 14-08).
 كل استعمال غير مشروع يعرض صاحبه للعقوبات المنصوص عليها في المادة 32 من القانون رقم 14-08.

- Cette carte est strictement personnelle. Elle n'est ni cessible ni transmissible et ne peut être utilisée que par son titulaire (art. 22 de la loi n°14-08).
- Toute utilisation frauduleuse fera l'objet des sanctions prévues par l'article 32 de la loi n° 14-08.

يرجى من كل من عثر على هذه البطاقة أن يرسلها في ظرف مغلف من الرسوم إلى قطاع الصيد البحري ص.ب 476 أكدال- الرباط أو إلى أقرب مندوبية للصيد البحري.

- Toute personne ayant trouvé la présente carte est priée de bien vouloir l'adresser sous pli non affranchi au Département de la Pêche Maritime, B.P. 476 Agdal- Rabat ou à la Délégation des Pêches Maritimes la plus proche.

